

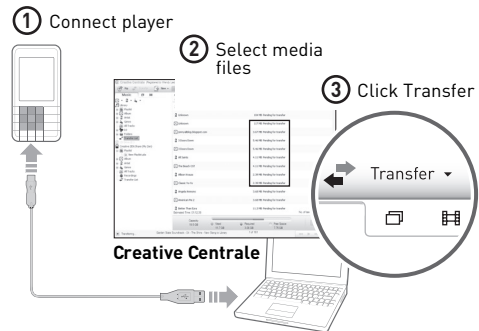
5 Setting Basic Functions

To	Steps
Set Menu Language	1. On the main menu, select System → Language . 2. Select the language you want, and press OK.
Set Date and Time	1. On the main menu, select Extras → Date & Time . 2. Press ⏮ and select Set Time or Set Date . 3. Use the Direction Pad to select a time or date field. 4. Press ▲ or ▼ to change the value of the field, and press OK.
Turn On/Off the Speaker	1. Press ⏮ . 2. Select Turn on Speaker or Turn off Speaker .

To	Steps
Set FM Radio Channels	1. Connect the earphones to your player. 2. On the main menu, select FM Radio . 3. Press ⏮ and select Autoscan . 4. When prompted to start the autoscan, select Yes .

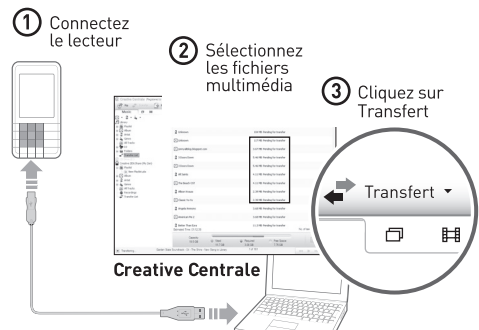
- NOTE**
- To receive FM radio signals when you listen to the radio through the speaker, connect your earphones to the player.
 - The FM radio and speaker options are available on selected models only.

6 Loading Music to Your Player



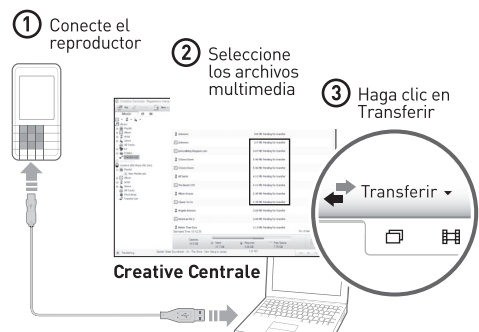
DO NOT disconnect your player when this icon animates during file transfer.

6 Chargement de musique sur votre lecteur



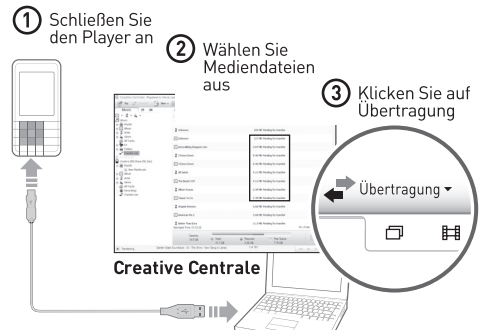
NE DECONNECTEZ PAS votre lecteur lorsque cette icône s'affiche lors du transfert de fichiers.

6 Carga de música en su reproductor



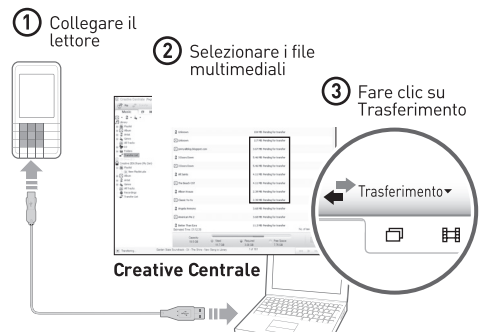
NO desconecte el reproductor cuando este icono se ponga en movimiento durante la transferencia de archivos.

6 Herunterladen Sie das Musik auf den Player



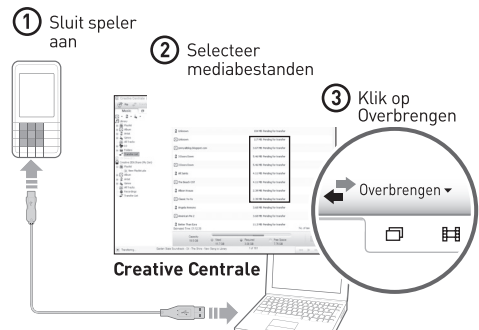
Sie dürfen den Player **NICHT** trennen Wenn dieses Symbol während der Datenübertragung animiert.

6 Caricamento della musica sul lettore



NON scollegare il lettore quando questa icona è animata durante il trasferimento file.

6 Muziek naar uw speler laden



Koppel uw speler **NIET** los wanneer dit pictogram tijdens de overdracht van bestanden knippert.

7 More Information

To download the latest software, firmware, and User's Guide, visit www.creative.com/zenmozaic-ez/GetStarted.

For information on resolving issues with your player, visit www.creative.com/mp3playerrecoverytool.

To register your player, visit www.creative.com/registration.
Please note that warranty rights are not dependent on product registration.

For Creative's Customer Support services, visit www.creative.com/support.

Take good care of your hearing. Avoid listening to music at very loud volume. To learn more on listening safely, read the User's Guide and the Safety information.

7 Informations complémentaires

Pour télécharger les derniers logiciels, micrologiciels et le Guide de l'utilisateur, consultez www.creative.com/zenmozaic-ez/GetStarted.

Pour plus d'informations sur la résolution des problèmes de votre lecteur, consultez www.creative.com/mp3playerrecoverytool.

Pour enregistrer votre lecteur, consultez www.creative.com/registration.
Veuillez noter que les droits relatifs à la garantie ne dépendent pas de l'enregistrement du produit.

Pour les services d'assistance à la clientèle Creative, consultez www.creative.com/support.

Prenez soin de votre ouïe. Évitez d'écouter de la musique trop fort. Pour en savoir plus sur une écoute sûre, lisez le Guide de l'utilisateur et les Informations de sécurité.

7 Información adicional

Para descargar las versiones más recientes del software, firmware, y de la Guía del usuario, acuda a www.creative.com/zenmozaic-ez/GetStarted.

Para encontrar información sobre la resolución de problemas con su reproductor, visite www.creative.com/mp3playerrecoverytool.

Para registrar su reproductor, visite www.creative.com/registration.
Tenga en cuenta que, para disfrutar de la garantía, no es necesario que registre el producto.

Podrá encontrar los servicios de Asistencia al cliente de Creative en: www.creative.com/support.

Cuide su oído. Evite escuchar música con un volumen muy alto. Si desea saber más sobre seguridad acústica, lea la Guía del usuario y la información de seguridad.

7 Weitere Informationen

Laden Sie sich die neueste Software, Firmware, und Benutzerhandbuch von www.creative.com/zenmozaic-ez/GetStarted.

Informationen zum Problem-Behebung des Players finden Sie unter www.creative.com/mp3playerrecoverytool.

Registrieren Sie Ihre Player unter www.creative.com/registration.
Die Garantierechte sind nicht von einer Produktregistrierung abhängig.

Finden Sie Creative Kundenbetreuung unter www.creative.com/support.

Betreuen Sie Ihr Gehör gut. Vermeiden Sie das Musik zu einem sehr lauten Band hören. Ausführlichere Informationen zur gut hörend, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise.

7 Ulteriori informazioni

Per scaricare l'ultima versione di software, firmware e manuale dell'utente, visitare www.creative.com/zenmozaic-ez/GetStarted.

Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi del lettore, visitare www.creative.com/mp3playerrecoverytool.

Per registrare il lettore, visitare www.creative.com/registration.
Si noti che la garanzia non dipende dalla registrazione del prodotto.

Per i servizi di assistenza alla clientela Creative, visitare www.creative.com/support.

Prendersi cura del proprio udito. Evitare di ascoltare musica ad alto volume. Per ulteriori informazioni sull'uso sicuro del lettore, leggere il Manuale dell'utente e le informazioni di sicurezza.

7 Meer informatie

Om de meest recente software, firmware, en gebruikershandleidingen te downloaden, bezoek www.creative.com/zenmozaic-ez/GetStarted.

Voor meer info over het oplossen van problemen met uw speler, bezoek www.creative.com/mp3playerrecoverytool.

Om uw speler te registreren, bezoek www.creative.com/registration.
Uw garantierechten zijn niet afhankelijk van de productregistratie.

Voor de klantenservice van Creative, bezoek www.creative.com/support.

Draag goed zorg voor uw gehoor. Vermijd het beluisteren van luide muziek. Raadpleeg de Gebruikershandleiding en de Veiligheidsinformatie om meer te weten te komen over veilig muziek beluisteren.

ZEN MOZAIC EZ Series

Démarrage rapide
Guía rápida
Schnellstart
Guida Quick Start
Snel aan de slag

Quick Start

CREATIVE



PN 03PF244100001 RevB

IMPORTANT- A LIRE AVEC ATTENTION

Ecouter de la musique de manière prolongée, à un très haut volume sonore (au dessus de 80 décibels), au moyen d'un casque ou d'écouteurs, peut entraîner une détérioration irréversible et définitive de vos facultés auditives. L'usage répété et habituel d'un casque ou d'écouteurs à un niveau de volume sonore trop élevé peut donner l'impression à l'utilisateur que le volume sonore émis par l'appareil n'est pas suffisant. L'utilisateur sera tenté d'augmenter, petit à petit, son réglage habituel, risquant ainsi d'attendre un niveau dangereux pour ses oreilles. Afin de protéger votre santé, et vos oreilles, veillez à maintenir le volume de la sortie casque de votre appareil à un niveau adapté et à interrompre son utilisation régulièrement et en particulier, si des symptômes, tels que des troubles de l'ouïe, se manifestent.

N'utilisez pas le casque ou les écouteurs en conduisant une voiture, une bicyclette ou tout autre véhicule motorisé, afin d'éviter un accident de la circulation. En outre, dans certains pays, il est interdit d'utiliser un casque ou des écouteurs au volant d'un véhicule. L'écoute à volume élevé peut être également dangereuse en marchant, en particulier dans les passages piétons. Soyez toujours extrêmement prudent et cessez d'utiliser l'appareil dans les situations présentant des risques d'accident.

Évitez d'utiliser le casque ou les écouteurs à volume élevé. Les médecins spécialistes de l'audition déconseillent une écoute continue à volume trop élevé. Si vous percevez un sifflement dans les oreilles, réduisez le volume ou cessez l'écoute. Maintenez un volume d'écoute modéré. Vous pourriez ainsi entendre les sons extérieurs et être attentif aux gens qui vous entourent.

Votre produit Creative accompagné des écouteurs fournis, est conforme à la réglementation française concernant les baladeurs musicaux (Arrêté du 24 Juillet 1998). Les caractéristiques techniques de ces écouteurs se trouvent dans le manuel en ligne et/ou sur le site Internet de Creative. Si vous choisissez d'utiliser un autre casque ou d'autres écouteurs, veuillez vous assurer au préalable que leurs caractéristiques techniques sont les mêmes.

English

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo and ZEN Mozaic EZ Series are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd. in the United States and/or other countries.

Français

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. Tous droits réservés. Creative, le logo Creative et ZEN Mozaic EZ Series sont des marques commerciales ou des marques déposées de Creative Technology Ltd. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Español

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. Reservados todos los derechos. Creative, el logotipo de Creative y la serie ZEN Mozaic EZ son marcas comerciales o marcas registradas de Creative Technology Ltd. en Estados Unidos y en otros países.

Deutsch

Copyright © 2008. Creative Technology Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Creative, das Creative-Logo und ZEN Mozaic EZ Series sind Marken oder eingetragene Marken von Creative Technology Ltd. in den USA und/oder anderen Ländern.

Italiano

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. Tutti i diritti riservati. Creative, il logo Creative e ZEN Mozaic EZ Series sono marchi o marchi registrati di Creative Technology Ltd. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Nederlands

Copyright © 2008 Creative Technology Ltd. Alle rechten voorbehouden. Creative, het Creative logo en ZEN Mozaic EZ-series zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Creative Technology Ltd. in de Verenigde Staten en/of andere landen.

5 Configuration des fonctions de base

Vers	Étapes
Réglage de la langue du menu	1. Dans le menu principal, sélectionnez System (Système) → Language (Langue) . 2. Sélectionnez la langue désirée, puis appuyez sur OK.
Réglage de la date et de l'heure	1. Dans le menu principal, sélectionnez Extras → Date & Heure , et sélectionnez Régler heure ou Régler date . 3. Utilisez le pavé directionnel pour sélectionner le champ de date ou d'heure. 4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour modifier la valeur du champ et appuyez sur OK.
Activation/désactivation du haut-parleur	1. Appuyez sur ⏮ . 2. Sélectionnez Haut-parleur On ou Haut-parleur Off .

Vers	Étapes
Réglage des stations radio FM	1. Connectez les écouteurs à votre lecteur. 2. Dans le menu principal, sélectionnez Radio FM . 3. Appuyez sur ⏮ et sélectionnez Recherche auto . 4. À l'invite de démarrage de la recherche automatique, sélectionnez Oui .

- REMARQUE**
- Pour recevoir les signaux radio FM lorsque vous écoutez la radio via le haut-parleur, connectez vos écouteurs au lecteur.
 - Les options Radio FM et Haut-parleur sont disponibles seulement sur certains modèles.

5 Definición de las funciones básicas

A	Pasos
Definir el idioma	1. En el menú principal, seleccione System (Sistema) → Language (Idioma) . 2. Seleccione el idioma que quiere usar y pulse Aceptar.
Establecer la fecha y la hora	1. En el menú principal, seleccione Extras → Fecha y hora . 2. Pulse ⏮ y seleccione Cambiar hora o Ajustar fecha . 3. Utilice las Teclas de dirección para seleccionar un campo de fecha o de hora. 4. Pulse ▲ o ▼ para cambiar el valor del campo y pulse Aceptar.
Encendido/apagado del altavoz	1. Pulse ⏮ . 2. Seleccione Encender alt o Apagar altavoz .

A	Pasos
Seleccionar emisoras de radio FM	1. Conecte los auriculares al reproductor. 2. En el menú principal, seleccione Radio FM . 3. Pulse ⏮ y seleccione Auto búsqueda . 4. Cuando se le pida que inicie la exploración automática, seleccione Si .

- NOTA**
- Para recibir señales de radio FM cuando escuche la radio a través del altavoz, conecte los auriculares al reproductor.
 - Las opciones de radio FM y altavoz está disponible solamente en algunos modelos.

5 Einstellen der Grundfunktionen

An	Schritten
Einstellen der Menüsprache	1. Wählen Sie im Hauptmenü System (System) → Language (Sprache) aus. 2. Wählen Sie die gewünschte Sprache, und drücken Sie anschließend auf OK.
Einstellen von Datum und Uhrzeit	1. Wählen Sie im Hauptmenü Extras → Datum & Uhrzeit aus, und wählen Sie Zeit einstellen oder Datum einstellen . 3. Wählen Sie mithilfe des Richtungspads ein Datums- oder Uhrzeitfeld aus. 4. Drücken Sie ▲ oder ▼ , um den Wert des Felds zu ändern, und drücken Sie dann OK.
Ein- und Ausschalten des Lautsprechers	1. Drücken Sie ⏮ . 2. Wählen Sie Lautsprecher an oder Lautsprecher aus .

An	Schritten
Einstellen von FM-Radiosendern	1. Schließen Sie den Kopfhörer an den Player an. 2. Wählen Sie im Hauptmenü die Option FM-Radio aus. 3. Drücken Sie auf ⏮ , und wählen Sie die Option Autom. Suchlauf aus. 4. Wählen Sie Ja aus, sobald Sie gefragt werden, ob der automatische Suchlauf gestartet werden soll.

- HINWEIS**
- Empfangen Sie FM-Radio-Signale, wenn Sie die Radio durch die Lautsprecher hören, schließen Sie der Kopfhörer an den Player
 - Die Optionen der FM-Radio und Lautsprecher stehen nur bei bestimmten Modellen.

5 Impostazione delle funzioni di base

A	Passi
Impostazione della lingua dei menu	1. Nel menu principale, selezionare System (Sistema) → Language (Lingua) . 2. Selezionare la lingua desiderata e premere OK.
Impostazione di data e ora	1. Nel menu principale, selezionare Contenuti extra → Data e ora . 2. Premere ⏮ e selezionare Imposta ora o Imposta data . 3. Utilizzare il tastierino direzionale per selezionare un campo di data o ora. 4. Premere ▲ o ▼ per modificare il valore del campo, quindi premere OK.
Accensione/Spegnimento altoparlante	1. Premere ⏮ . 2. Selezionare Altoparlante on o Altoparlante off .

A	Passi
Impostazione di canali radio FM	1. Collegare le cuffie al lettore 2. Dal menu principale, selezionare Radio FM . 3. Premere ⏮ e selezionare Scansione autom. 4. Quando viene chiesto di avviare la scansione automatica, selezionare Si .

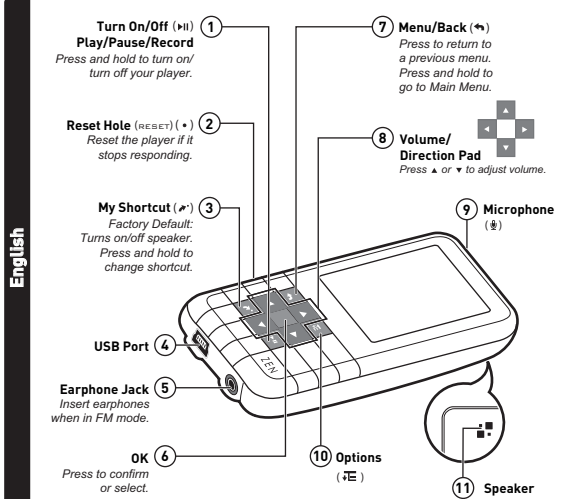
- NOTA**
- Per ricevere i segnali radio FM quando si ascolta la radio attraverso gli altoparlanti, collegare gli auricolari al lettore.
 - Le opzioni per la radio FM e altoparlanti sono disponibili solo per alcuni modelli.

5 Basisfuncties instellen

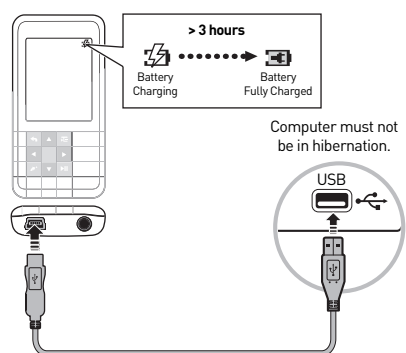
Naar	Stappen
Menutaal instellen	1. In het hoofdmenu selecteert u System (Systeem) → Language (Taal) . 2. Selecteer de gewenste taal en druk op OK.
Datum en tijd instellen	1. Selecteer in het hoofdmenu Extra's → Datum en tijd . 2. Druk op ⏮ en selecteer Tijd instellen of Datum instellen . 3. Gebruik de richtingspad om een tijd- of datumveld te selecteren. 4. Druk op ▲ of ▼ om de waarde van het veld te wijzigen, en druk dan op OK.
De luidspreker inschakelen/ uitschakelen	1. Druk op ⏮ . 2. Selecteer Speaker aan of Speaker uit .

Naar	Stappen
FM-radiokanalen instellen	1. Sluit de oortelefoon op de speler aan. 2. Selecteer FM-radio in het hoofdmenu. 3. Druk op ⏮ en selecteer AutoScannen . 4. Wanneer u wordt gevraagd het AutoScannen te starten, selecteert u Ja .

- OPMERKING**
- Om FM-radiosignalen te ontvangen wanneer u via de luidspreker naar de radio sluit u de oortelefoon op de speler aan.
 - De FM-radio en luidsprekeroptie zijn enkel beschikbaar bij geselecteerde modellen.



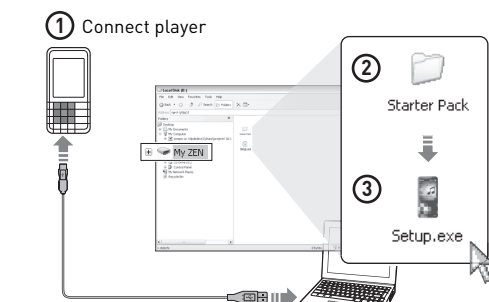
1 Charging Your Player



NOTE To charge from a power outlet, use a ZEN USB Power Adapter (sold separately). For more information, visit www.creative.com/zenadapter.

2 Installing Software and User's Guide

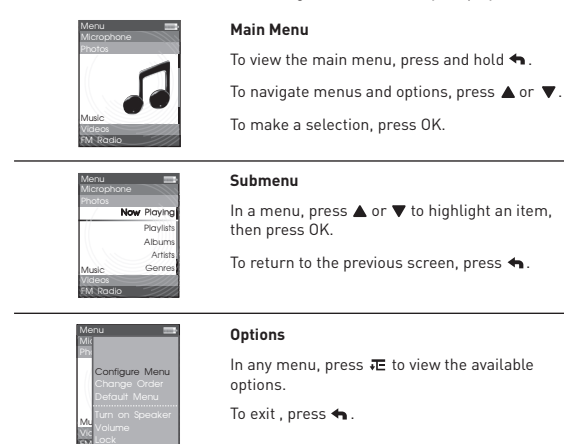
The ZEN Mozaic EZ Series **Starter Pack** comes pre-loaded into your player. The starter pack contains the **Creative Centrale** software and User's Guide.



After installation, click **Start > Programs > Creative > Creative ZEN Mozaic EZ Series** to open the User's Guide.

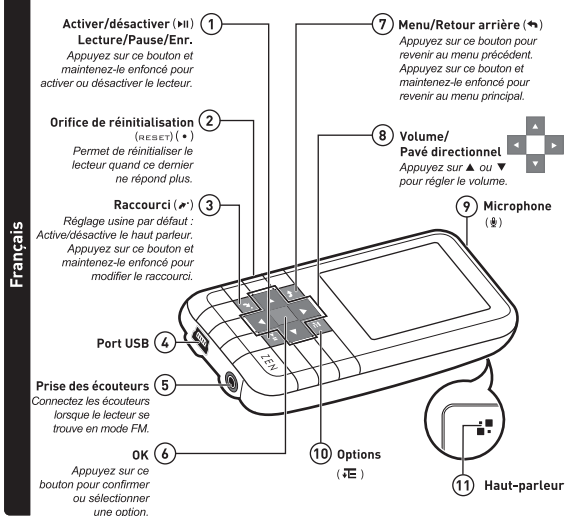
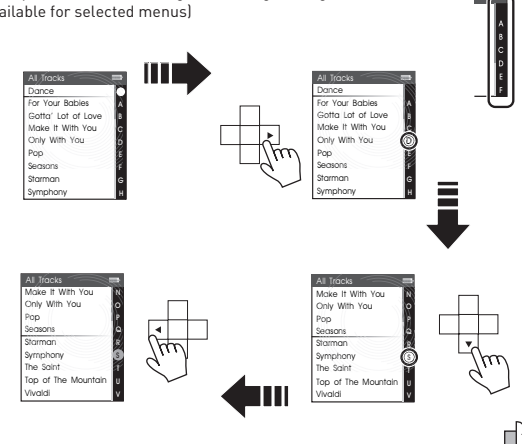
3 Navigating the Menu

To set basic functions, first learn to navigate the menus on your player.

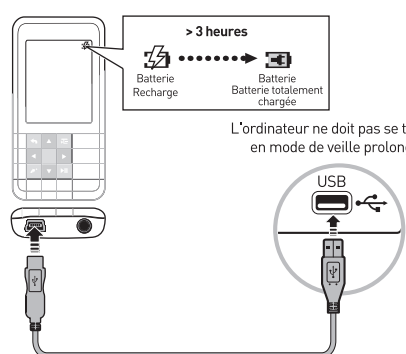


4 Navigating a List Quickly

The alphabet bar eases navigation through a long list. (available for selected menus)



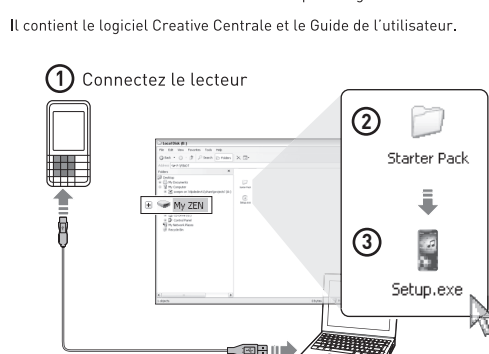
1 Chargement du lecteur



REMARQUE Pour charger le lecteur depuis une prise électrique, utilisez le ZEN USB Power Adapter (vendu séparément). Pour plus d'informations, consultez www.creative.com/zenadapter.

2 Installation du logiciel et du Guide de l'utilisateur

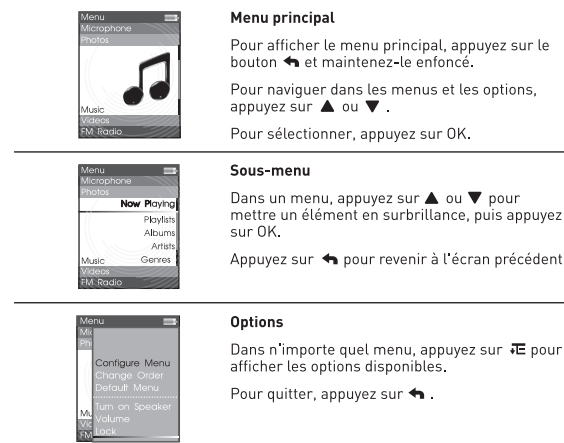
Le **Starter Pack** ZEN Mozaic EZ Series est préchargé dans votre lecteur. Il contient le logiciel Creative Centrale et le Guide de l'utilisateur.



Après l'installation, cliquez sur **Démarrer > Programmes > Creative > Creative ZEN Mozaic EZ Series** pour ouvrir le Guide de l'utilisateur.

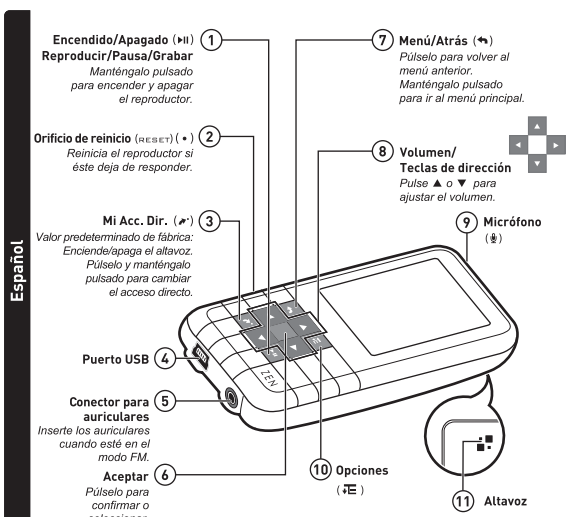
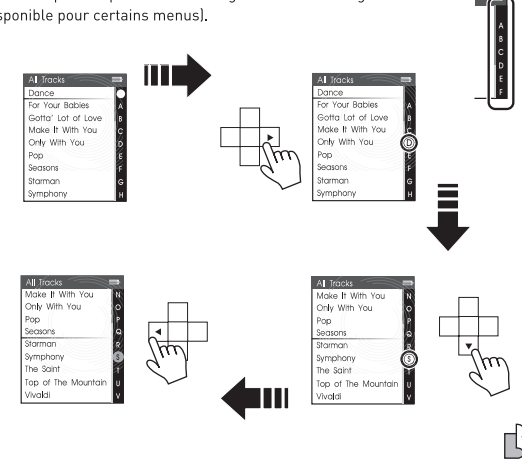
3 Navigation dans le menu

Pour configurer les fonctions de base, apprenez tout d'abord à naviguer dans les menus de votre lecteur.

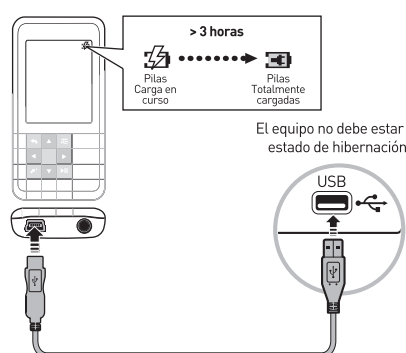


4 Navigation rapide d'une liste

La barre alphabétique facilite la navigation dans les longues listes (disponible pour certains menus).



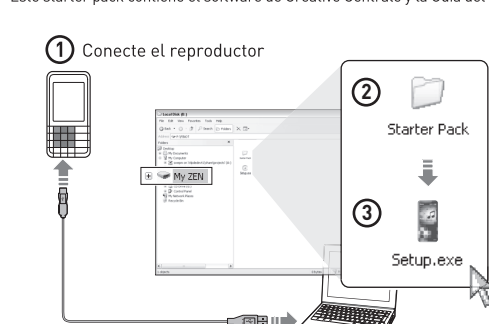
1 Carga del reproductor



NOTA Para cargarlo desde una toma de alimentación, use un adaptador ZEN USB Power Adapter (se vende por separado). Para obtener más información, acuda a www.creative.com/zenadapter.

2 Instalación del software y la Guía del usuario

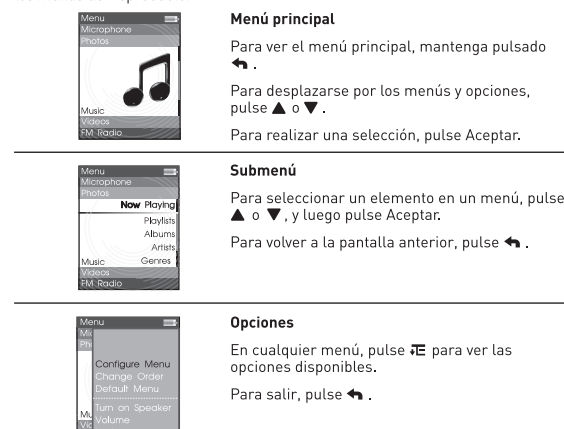
El **Starter Pack** de la serie ZEN Mozaic EZ viene cargado de fábrica en su reproductor. Este starter pack contiene el software de Creative Centrale y la Guía del usuario.



Después de la instalación, haga clic en **Inicio > Programas > Creative > Creative ZEN Mozaic EZ Series** para abrir la Guía del usuario.

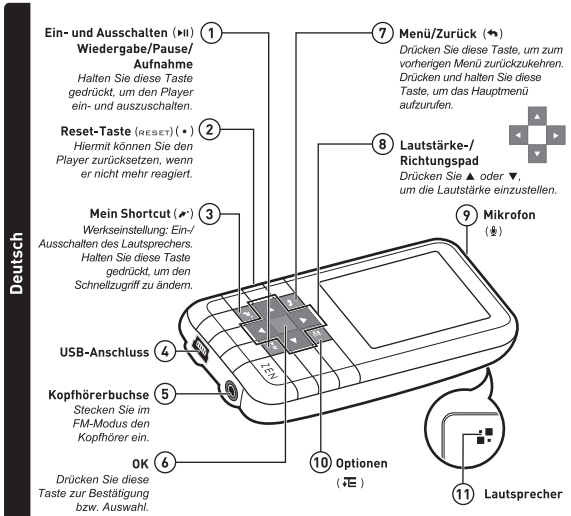
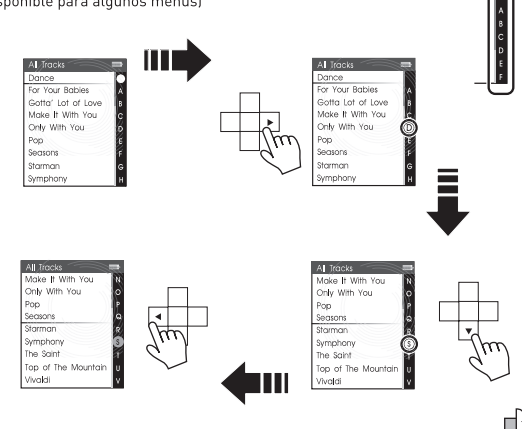
3 Desplazamiento por el menú

Para configurar las funciones básicas, primero hay que aprender a navegar por los menús del reproductor.

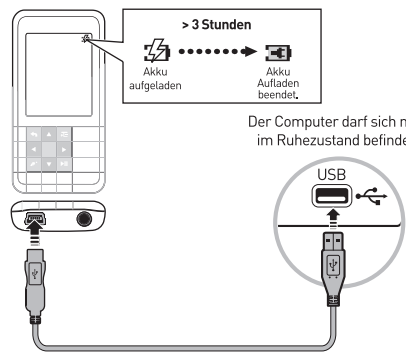


4 Desplazamiento rápido por una lista

La barra alfabética facilita la navegación por una lista larga. (disponible para algunos menús)



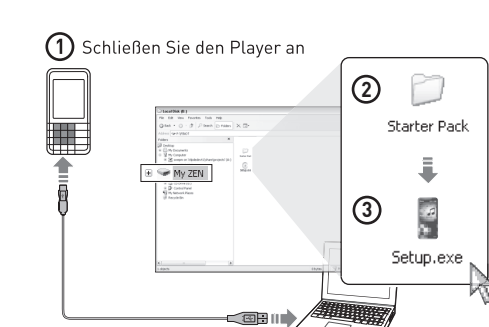
1 Aufladen des Players



HINWEIS Um den Player über eine Steckdose zu laden, benötigen Sie ein ZEN USB Power Adapter (als Zubehör erhältlich). Weitere Informationen finden Sie unter www.creative.com/zenadapter.

2 Installieren der Software und des Benutzerhandbuchs

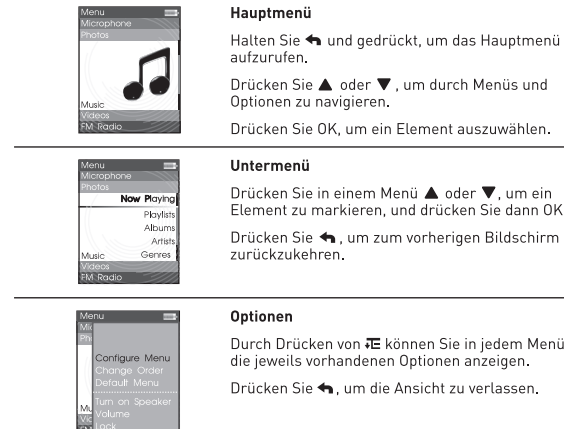
Die ZEN Mozaic EZ Series **Starter Pack** ist vorinstalliert in Ihren Player. Die Starter Pack enthält die Creative Centrale Software und Benutzerhandbuch.



Nach der Installation, klicken Sie auf **Start > Programme > Creative > Creative ZEN Mozaic EZ Series** die Bedienungsanleitung zu schauen.

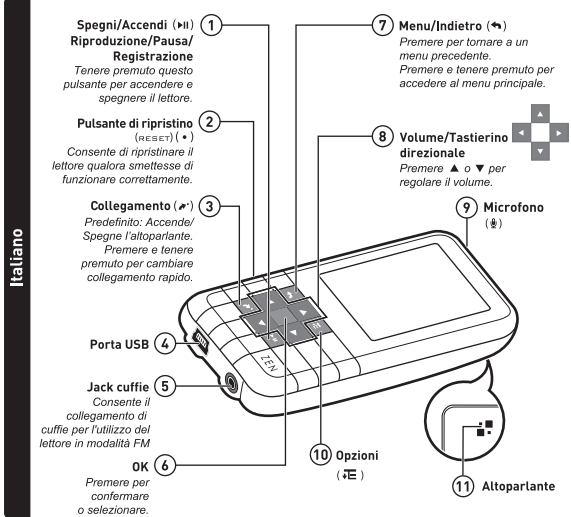
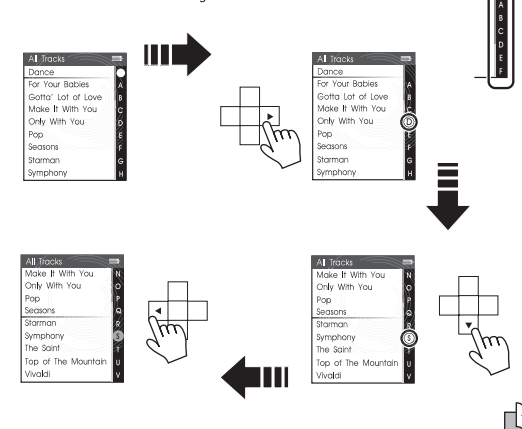
3 Navigieren im Menü

Machen Sie sich zur Einstellung der Grundfunktionen zunächst mit der Menü-Navigation Ihres Players vertraut.

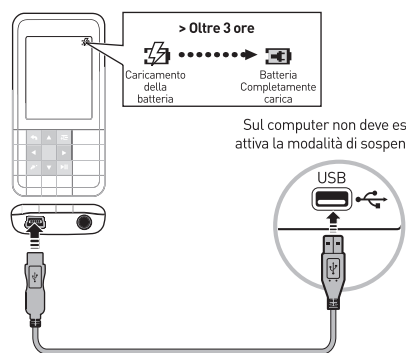


4 Schnelles Navigieren in einer Liste

Mithilfe der Alphabetliste können Sie bequem in langen Listen navigieren. (Nur in bestimmten Menüs verfügbar)



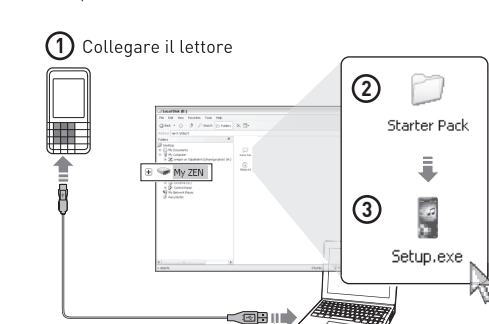
1 Caricamento del lettore



NOTA Per caricare il lettore da una presa di corrente, utilizzare ZEN USB Power Adapter (acquistabile separatamente). Per ulteriori informazioni, visitare www.creative.com/zenadapter.

2 Installazione del software e manuale dell'utente

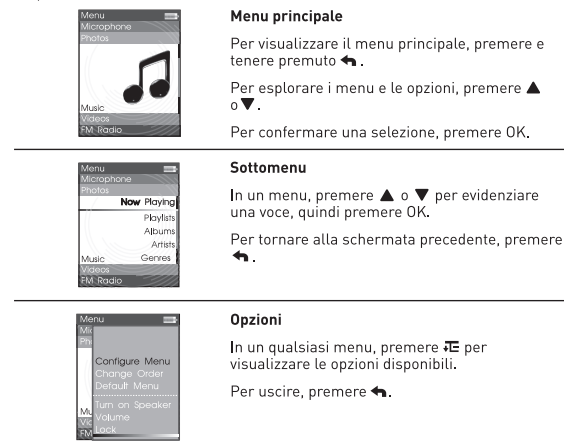
Lo **Starter Pack** del ZEN Mozaic EZ Series viene fornito precaricato sul lettore. Lo starter pack contiene il software Creative Centrale e il manuale dell'utente.



Dopo l'installazione, fare clic su **Start > Programmi > Creative > Creative ZEN Mozaic EZ Series** per aprire il manuale dell'utente.

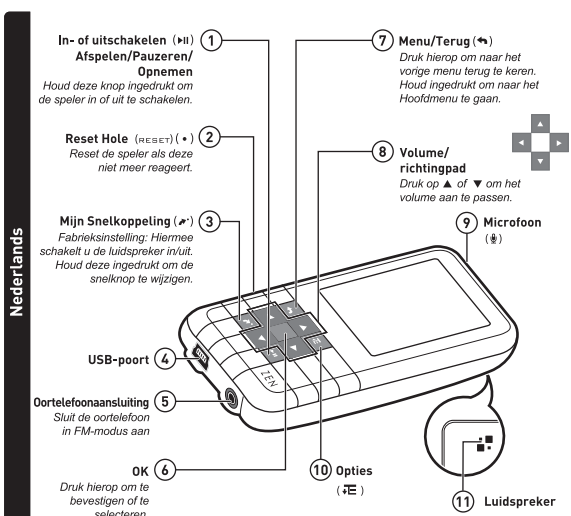
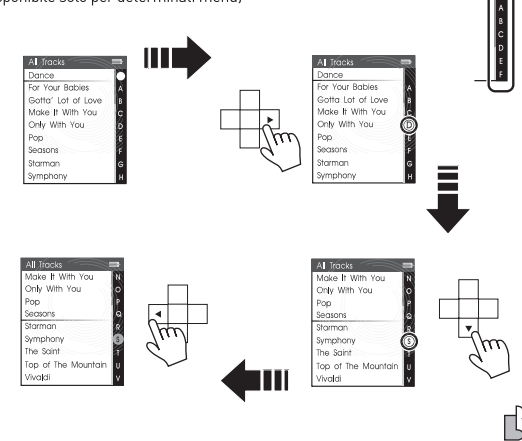
3 Esplorazione del menu

Per impostare le funzioni di base, è necessario acquisire innanzitutto familiarità con lo spostamento tra i menu del lettore.

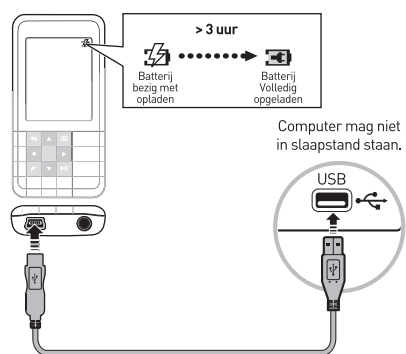


4 Spostamento rapido all'interno di un elenco

La barra alfabetica semplifica lo spostamento all'interno di un lungo elenco. (disponibile solo per determinati menu)



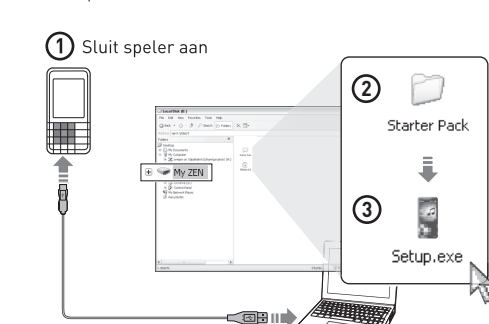
1 Uw speler opladen



OPMERKING Als u de speler via een stopcontact wilt opladen, gebruikt u een ZEN USB Power Adapter (ZEN USB-stroomadapter) (apart verkrijgbaar). Voor meer informatie, bezoek www.creative.com/zenadapter.

2 De software en Gebruikershandleiding installeren

De **Starter Pack** ZEN Mozaic EZ Series werd vooraf op uw speler geïnstalleerd. Het starter pack bevat de Creative Centrale software en Gebruikershandleiding.



Na de installatie, klik op **Start > Programs > Creative > Creative ZEN Mozaic EZ Series** om de gebruikershandleiding te openen.

3 Door het menu navigeren

Als u basisfuncties wilt instellen, dient u eerst te leren navigeren in de menu's op de speler.



4 Snel door een lijst navigeren

Met behulp van de alfabetbalk kunt u gemakkelijk door een lange lijst navigeren. (Alleen beschikbaar voor bepaalde menu's.)

